

Instrument chirurgical

■111-LD-020

INSTRUCTIONS FOR USE

JEILMEDICAL

Fabricant :
Société JEILMEDICAL
 #90C-41001-01 702-703-704-705-706-804-805-807-812-815-ho,55,
 Digital-ro 34-gil, Guro-gu, Seoul, 08378, République de Corée
 Tél. 82 2 850 3500 Fax. 82 2 850 3535

Date d'émission : 2023.09

Date d'impression :

Made in Korea

Coréen

[Objectif].

Un instrument portatif qui se connecte à des instruments qui percent, perforent ou coupent les tissus humains.

[Comment faire].

1. Avant de commencer

Après le nettoyage, la partie du contre-angle doit être stérilisée en même temps que la partie de la (La poignée et le contre-angle peuvent être stérilisés après avoir été connectés, et chaque partie doit être stérilisée utilisation).

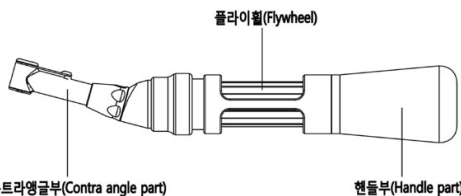
Les méthodes et conditions de stérilisation sont les suivantes

■ Méthodes de stérilisation (normes de stérilisation) : Stérilisation à la chaleur humide (ISO◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆)

■ Conditions de stérilisation : ◆◆◆ minutes

② Vérifier que le produit ne présente pas d'anomalies, l'assembler, le nettoyer et le stériliser avant de l'utiliser.

2. Comment l'utiliser ?



Fixez le stérilisé à la poignée en la traitement (voir comment fixer le contre-angle).

② le tournevis approprié pour le matériel de traitement, tel que les vis, à utiliser dans le produit.

③ Tourner vers la gauche et la droite avec les pour installer ou retirer des éléments tels que des

3. Comment le ranger et l'entretenir après utilisation

Retirer le contre-angle et la poignée du produit, les laver et les sécher.

② Après avoir vérifié l'état de propreté du produit, huiler le contre-angle. (Voir Comment retirer l'adaptateur de ravitaillement et comment nettoyer et huiler le contre-angle.

③ Assembler le produit pour vérifier son fonctionnement.

④ Après la stérilisation, conserver le produit dans un endroit frais et sec.

Comment retirer la partie contre-angle



Appuyer sur le capuchon du support.

② Aligner les contre-angles dans la direction souhaitée et les joindre.

③ Tourner doucement la pièce du et la droite pour capuchon du support dans sa position d'origine et vérifier l'enclenchement.

④ Pour le retirer après utilisation, appuyez sur le bouchon du support et retirez le.

Comment nettoyer et huiler les contre-angles ?

Effectuer un nettoyage par ultrasons.

② A l'aide d'une seringue d'air, souffler la tête et le pour éliminer toute humidité et de débris.

③ fixé l'avitaillement, utilisez un huile ou un ravitaillement pendant au secondestête et le la section du de la seringue pour éliminer toute trace d'huile résiduelle.

(Voir Comment installer et retirer le JuiceAdapter)

④ Stériliser à la chaleur humide.

Le contre-angle est très fragile et ne doit pas tomber.

Pour installer et retirer l'adaptateur de carburant



Appuyer sur le capuchon du support.

② Joindre les contre-angles.

③ Tourner doucement le ou la droite pour capuchon de support dans sa position initiale engagement.

④ Après avoir l'huile de nettoyage à l' ravitaillement et retirez l' nettoyage, l' ravitaillement et le Lorsque vous retirez le et l' ravitaillement, appuyez sur le bouchon du support et retirez le contre-angle.

[Précautions d'emploi].

Ce produit ne doit être utilisé que par un professionnel de la santé.

② Ce produit doit être nettoyé avant utilisation et stérilisé conformément aux méthodes et conditions de stérilisation recommandées par l'entreprise.

③ ◆◆◆LD-◆◆◆◆ est un produit à huiler, il doit donc être huilé selon la méthode spécifiée dans le mode d'emploi.

④ Ce produit doit être utilisé avec son propre arbre de transmission.

⑤ L'arbre d'entraînement utilisé avec ce produit doit être stérilisé conformément aux méthodes et conditions de stérilisation spécifiées par l'entreprise avant d'être utilisé.

Des activités de maintenance inadéquates pour la stérilisation et les instruments peuvent entraîner des infections ou affecter les performances du produit.

[Date de péremption] Sans objet

Aucune. [Conditions de stockage et instructions]

Conserver dans un endroit sec à température ambiante.

[Ce produit est un dispositif médical]

Anglais

[DESCRIPTION]

Le tournevis lingual est conçu pour insérer et retirer les dispositifs d'ancrage temporaire Dual-Top (TAD) dans les zones maxillaires et mandibulaires. L'instrument ne doit être utilisé que par des praticiens dentaires agréés et qualifiés.

[Mode d']

1. Avant utilisation

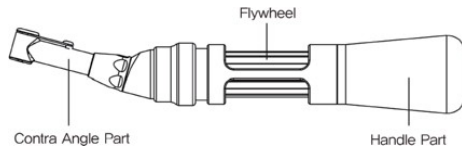
• Contrôler l'utilisation correcte et l'état d'assemblage, de nettoyage et de stérilisation du produit.

• Nettoyer le composant du contre-angle, puis le lubrifier, et ensuite stérilisation avec poignée partie. (Après l'assemblage de la partie poignée et de la partie contre-angle, elles peuvent être stérilisées, et chaque partie doit être stérilisée avant l'utilisation).

• La méthode et les conditions de stérilisation sont recommandées comme suit :
 - Stérilisation à la vapeur (Autoclave)

- Condition de stérilisation : ◆◆◆°C, ◆◆◆min

2. Comment l'utiliser



• Après stérilisation, insérer la partie contre-angle dans la partie poignée dans la direction souhaitée (voir assemblage de la partie contre-angle).

• Fixer le dispositif d'implantation à l'aide du tournevis et de la tige appropriés.

• Tourner le volant dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la droite) pour l'insérer et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers la gauche) pour le retirer.

3. Nettoyage et entretien après utilisation

• Après avoir séparé la partie contre-angle et la partie poignée, nettoyer et sécher.

• Après avoir vérifié l'état de nettoyage de l'appareil, la pièce de contre-angle doit être progresser le processus lubrification (voir "Nettoyage et lubrification de la pièce de contre-angle").

• Après l'assemblage de l'appareil, vérifiez son fonctionnement.

• Après la stérilisation, le dispositif doit être conservé dans un environnement frais et sec.

* Comment assembler l'adaptateur de lubrification



• Pousser le capuchon du support vers le bas.

• Insérer le contre-angle dans l'adaptateur de lubrification.

• Tourner légèrement la pièce à contre-angle vers la gauche ou la droite pour remettre le capuchon du support dans sa position d'origine et confirmer l'assemblage correct.

• Après la lubrification, pousser le capuchon du support vers le bas et retirer la pièce du contre-angle séparément.

Nettoyage et lubrification de la pièce à contre-courant

• Effectuer un nettoyage par ultrasons.

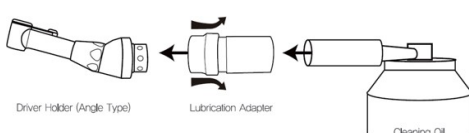
• À l'aide d'une seringue à pression d'air, nettoyez/séchez la tête et l'interface inférieure de la pièce du contre-angle afin d'éliminer toute trace d'eau ou de matériau étranger.

• Fixer l'adaptateur de lubrification et lubrifier les joints à l'aide d'un lubrifiant à base d'huile. Nettoyer/sécher la tête et l'interface inférieure de la pièce à contre-angle à l'aide d'une seringue à pression d'air pour éliminer tout excès d'huile (voir assemblage de l'adaptateur de lubrification).

• Stériliser à la vapeur.

☞ Remarque : Manipulez la pièce en contre-angle avec précaution. Tout choc important peut endommager les composants de l'appareil.

* Comment assembler l'adaptateur de lubrification



• Pousser le capuchon du support vers le bas.

• Mettre la partie contre-angle.

• Tourner légèrement le contre-angle vers la gauche ou la droite pour remettre le capuchon du support à sa place d'origine et confirmer l'état de l'assemblage.

• Après la lubrification, pousser le capuchon du support vers le bas, puis retirer la pièce du contre-angle séparément.

[caution (avertissement)]

• Précautions d'emploi

- Seuls les médecins qualifiés sont autorisés à utiliser le produit.

- Avant utilisation, laver le produit et le stériliser conformément aux normes relatives aux méthodes et conditions de stérilisation.

- ◆◆◆LD-◆◆◆◆, une lubrification est nécessaire. Lubrifier l'appareil conformément à la méthode et aux instructions de lubrification.

- Seul le tournevis amovible du fabricant (Jeil Medical Corporation) doit être utilisé avec le Lingual Driver.

- Stériliser la tige du driver selon la méthode de stérilisation recommandée par le fabricant avant l'utilisation.

- Si vous ne suivez pas les méthodes d'entretien recommandées par le fabricant (méthode de stérilisation, méthode de nettoyage, méthode d'huilage), les produits ont un effet néfaste sur la durée de vie.

• Conditions et méthodes de stockage : Il est recommandé de stocker l'appareil dans un environnement frais et sec.

[DESCRIPTION DES SYMBOLES]

REF Numéro de catalogue

LOT Code du lot

Date de fabrication

製造商

Non stérile

Attention

Consulter le mode d'emploi

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé